

## DE Gebrauchsanleitung Kinderbett Wichtig ! Sorgfältig lesen ! Für spätere Verwendung aufbewahren !

Die niedrigste Stellung des Matratzenrostes ist für Ihr Kind die sicherste. Verwenden Sie ausschließlich diese tiefste Stellung, sobald Ihr Kind in der Lage ist sich aufzusetzen. Verwenden Sie das Kinderbett nicht mehr, sobald Ihr Kind in der Lage ist aus dem Kinderbett herauszuklettern.

Verwenden Sie keine Matratze die dicker als 100 mm ist, da bei Verwendung einer dickeren Matratze der Sicherheitsabstand nicht eingehalten wird. Die gewählte Matratze muss so dick sein, dass die zu übersteigende Höhe (Matratzenoberfläche bis Oberkante der Gitterseite) in niedrigster Stellung des Bettbodens mindestens 500 mm und in höchster Stellung des Bettbodens mindestens 200 mm beträgt. Die Matratze muss eine Mindestgröße von 60 x 120 cm haben.

**ACHTUNG !** Für die Sicherheit Ihres Kindes ist es sehr wichtig, dass alle Schraubverbindungen fest angezogen sind. Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindungen. Sollten sich Verbindungen gelockert haben, ziehen Sie diese wieder nach, damit sich Ihr Kind nicht verletzen, einklemmen oder hängenbleiben kann.

**WARNUNG !** Vergewissern Sie sich, dass das Kinderbett nicht in der Nähe von offenem Feuer oder starken Hitzequellen, z. B. elektrische Heizstrahler, Gasöfen, usw. aufgestellt ist.

**WARNUNG !** Benutzen Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.

**WARNUNG !** Gegenstände, die als Fußhalt dienen könnten oder die eine Gefahr für das Erstickten oder Strangulieren darstellen z. B. Schnüre, Vorhang-/Gardinenkordeln, Lätzchen, usw., dürfen nicht im Kinderbett gelassen werden.

**WARNUNG !** Benutzen Sie niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett.

**ACHTUNG !** Bewahren Sie beiliegende Aufbauanleitung für späteren Gebrauch und Rückfragen auf.

**ACHTUNG !** Beachten Sie auch bei manchen Bett-Typen die Markierungsbohrungen (X) die auf die maximale Höhe der Matratze hinweisen !

### Erstickungsgefahr !!!

Achten Sie bitte darauf, dass die Abdeckkappen immer fest eingedrückt sind, damit Ihr Kind diese nicht verschlucken kann. Achten Sie bitte darauf, dass sich keine Kleinteile im Kinderbett befinden, damit Ihr Kind diese nicht verschlucken kann.

**ACHTUNG !** Kinderbetten ohne Rollen nicht schieben sondern zum Transport anheben !

## FR Mode d'emploi Lit d'enfant Important ! À lire attentivement ! À conserver pour une utilisation ultérieure !

La position la plus basse du sommier garantit la plus grande sécurité pour votre enfant. Utilisez exclusivement cette position la plus profonde, dès que votre enfant est en mesure de se dresser sur le lit. N'utilisez plus le lit d'enfant, dès que votre enfant est en mesure de grimper hors du lit d'enfant.

N'utilisez aucun matelas dont l'épaisseur est supérieure à 100 mm, car la distance de sécurité n'est pas maintenue en cas d'utilisation d'un matelas plus épais. L'épaisseur du matelas choisi doit être telle, que la hauteur à franchir (surface du matelas jusqu'au coin supérieur de la barrière) soit au moins de 500 mm dans la position la plus basse et au moins de 200 mm dans la position la plus haute du fond du lit. Le matelas doit avoir au minimum les dimensions 60 x 120 cm.

**ATTENTION !** Pour la sécurité de votre enfant, il est très important que tous les raccords à vis soient bien serrés. Vérifiez régulièrement les raccords. Si des raccords sont desserrés, resserrez-les pour éviter que votre enfant ne se blesse, reste coincé ou accroché.

**AVERTISSEMENT !** Assurez-vous que le lit d'enfant ne soit pas installé à proximité d'un feu ouvert ou de fortes sources de chaleur, par exemple des radiateurs électriques infrarouges, des fours à gaz etc.

**AVERTISSEMENT !** N'utilisez plus le lit d'enfant, s'il manque des pièces ou si des pièces sont cassées, déchirées ou endommagées. Utilisez uniquement des pièces détachées recommandées par le fabricant.

**AVERTISSEMENT !** Ne pas laisser d'objets pouvant retenir le pied ou représenter un risque d'étouffement ou d'étranglement dans le lit d'enfant, par exemple cordes, cordons de rideaux, bavettes etc.

**AVERTISSEMENT !** Utilisez toujours un seul matelas dans le lit d'enfant.

**ATTENTION !** Conservez les instructions de montage ci-jointes pour un usage futur et des questions ultérieures.

**ATTENTION !** Pour certains types de lits, respectez aussi les trous de marquage (X), qui indiquent la hauteur maximale du matelas !!

**Risque d'étouffement !!!** Veillez à ce que les couvercles soient toujours bien enfoncés pour éviter leur ingestion par votre enfant. Veuillez vous assurer l'absence de petites pièces dans le lit d'enfant pour éviter leur ingestion par votre enfant.

**ATTENTION !** Pour transporter les lits d'enfant sans roulettes, ne pas les pousser, mais les soulever !

## GB Cot - Instructions for Use Important ! Please read carefully! Keep for future reference!

The lowest position of the slatted frame is the safest for your child. You should only use this lowest position as soon as your child is able to sit up. Do not use the cot any more as soon as your child is able to climb out of it.

Do not use any mattress which is thicker than 100 mm, as if a thicker mattress is used the safety margin is no longer complied with. The selected mattress must be thick enough that the height to be climbed over (top surface of the mattress to the upper edge of the side of the bars) in the lowest position of the base of the bed is at least 500 mm and in the highest position of the base of the bed at least 200 mm. The mattress must have a minimum size of 60 x 120 cm.

**CAUTION!** For the safety of your child is very important that all screw connections are tight. Please check the connections at regular intervals. If connections have come loose, please retighten them so that your child will not be injured, become trapped or caught.

**WARNING!** Please make sure that the cot is not positioned near an open fire or strong sources of heat, e.g. electric radiant heaters, gas ovens etc.

**WARNING!** Stop using the cot with individual parts are broken, torn, damaged or missing. Only use spare parts recommended by the manufacturer.

**WARNING!** Items which might serve as a foothold or represent a danger of suffocation or strangulation, e.g. string, curtain cords, bibs etc must not be left in the cot.

**WARNING!** Never use more than one mattress in the cot.

**CAUTION!** Keep the enclosed assembly instructions for later use or subsequent reference.

**CAUTION!** Noted that in some types of bed there are marking holes (X) which indicate the maximum height of the mattress!!

### Danger of suffocation!!!

Please ensure that the covering caps are always firmly pressed in so that your child cannot swallow them. Please also ensure that there are no small parts in the cot so that your child cannot swallow them.

**CAUTION!** Do not push cots without casters, but lift them in order to transport them!

## NL Gebruiksaanwijzing kinderbed Belangrijk ! Zorgvuldig lezen ! Voor later gebruik bewaren !

De laagste positie van het matrasrasterwerk is voor Uw kind de veiligste. Gebruikt U uitsluitend deze diepste positie, zodra Uw kind in staat is zich overeind te zetten. Gebruikt U het kinderbed niet meer, zodra Uw kind in staat is uit het kinderbed te klimmen..

Gebruikt U geen matras die dikker dan 100 mm is, omdat bij gebruik van een dikkere matras de veiligheidsafstand niet wordt nagekomen. De gekozen matras moet zo dik zijn, dat de te overstijgende hoogte (matrasoppervlak tot bovenkant van de rasterzijde) in de laagste positie van de bedbodem minstens 500 mm en in hoogste positie van de bedbodem minstens 200 mm bedraagt. De matras moet een minimumgrootte van 60 x 120 cm hebben.

**ATTENTIE !** Voor de veiligheid van uw kind is het heel belangrijk dat alle schroefverbindingen vast aangedraaid zijn. Controleert U regelmatig de verbindingen. Zouden de verbindingen zich hebben gelost, draait U deze weer aan, zodat U kind zich niet kan verwonden, inklemmen of blijven hangen.

**WAARSCHUWING !** Overtuigt U zich, dat het kinderbed niet in de nabijheid van open vuur of sterke hittebronnen, bv.. elektrische convectoren, gashaarden enz. is opgesteld.

**WAARSCHUWING !** Benut U het kinderbed niet meer, wanneer afzonderlijke delen gebroken, gescheurd of beschadigd zijn of ontbreken. Gebruikt U alleen de door de producent aanbevolen reserveonderdelen.

**WAARSCHUWING !** Voorwerpen, die als voetsteun kunnen dienen of die een gevaar voor het verstikken of stranguleren vormen bv. touwen, gordijnkoorden, slabbetjes, enz. mogen niet in het kinderbed worden gelaten.

**WAARSCHUWING !** Benut U nooit meer dan één matras in het kinderbed.

**ATTENTIE !** Bewaart U de bijgevoegde opbouwaanwijzing voor een later gebruik en weervragen.

**ATTENTIE !** Let U ook bij verschillende bedtypes op de markeringsboringen (X) die op de maximale hoogte van de matras wijzen !!

### Verstikkingsgevaar !!!

Let U alstublieft erop, dat de afdekkappen altijd vast zijn ingedrukt, zodat Uw kind deze niet kan inslikken. Let U alstublieft erop, dat zich geen kleine delen in het kinderbed bevinden, zodat Uw kind deze niet kann inslikken.

**ATTENTIE !** Kinderbedden zonder rollen niet schuiven maar voor het transport optillen !

## ES Instrucciones de uso para la cuna-cama Importante Leer cuidadosamente - Conservar para utilizaciones ulteriores

La posición inferior del fondo de la cuna es la más segura para su niño. Utilice esta posición del somier una vez que su niño pueda sentarse solo. ¡Cambie de la cuna a la cama infantil cuando su niño pueda subirse por encima de los barrotes y salir trepando de la cuna!

Use colchones con un espesor máximo de 10 cm – con un colchón más grueso no es posible mantener .los espacios de seguridad. La distancia entre la parte superior del colchón y el lado superior de las barras de la cuna debe ser al menos de 500 mm en la posición inferior del fondo de la cuna, y 200 mm en la posición superior. Tamaño de colchón recomendado: 120 x 60 cm.

**¡ATENCIÓN!** Para la seguridad de su niño es muy importante que todos los elementos de sujeción estén bien apretados. Controle periódicamente las uniones atornilladas. Si los elementos de sujeción están sueltos, apriéte los de nuevo para que su niño no se lastime, se enganche o quede atrapado.

**¡ATENCIÓN!** No ponga la cuna cerca de fuegos abiertos u otras fuertes fuentes de calor como radiadores eléctricos, hornos de gas, etc.  
**¡ATENCIÓN!** No utilice la cuna cuando alguna parte se haya roto, desgarrado o dañado, ni cuando falte alguna parte. Sólo emplee piezas de recambio recomendadas por el fabricante.  
**¡ATENCIÓN!** No deje objetos dentro o al lado de la cuna que su niño podría utilizar como sujeción del pie, o que podrían provocar peligros de estrangulación o de asfixia, p. ej. cordones, cuerdas de cortinas, baberos etc.  
**¡ATENCIÓN!** Nunca utilice más de un colchón en la cuna.  
**¡ATENCIÓN!** Guarde estas indicaciones de montaje para la utilización ulterior y preguntas.  
**¡ATENCIÓN!** ¡Preste atención a las marcas para los taladros \_ en algunos modelos de cuna que indican la altura máxima del colchón!

**¡Peligro de asfixia!**

Preste atención a que las capuchas de cierre siempre estén bien apretadas para que su niño no las pueda tragar. Preste atención a que en la cuna no se encuentren piezas pequeñas para que su niño no se atragante.

**¡ATENCIÓN!** ¡No empujar las cunas que no tengan ruedas giratorias, alzar la cuna para el transporte!

## GR Οδηγίες χρήσης Κρεβατάκι μωρού Σημαντικό ! Διαβάστε προσεκτικά ! Φύλαξη για μελλοντική χρήση !

Η κατώτατη θέση της σκάρας στρώματος είναι και η ασφαλέστερη για το παιδί σας. Να ρυθμίζετε αποκλειστικά αυτό το κατώτατο σημείο, μόλις το παιδί σας είναι σε θέση να ανακάθεται. Μην χρησιμοποιείτε πλέον το κρεβατάκι μωρού μόλις το παιδί σας είναι σε θέση να βγαίνει σκαρφαλωτά από το κρεβατάκι του.

Μην χρησιμοποιείτε στρώμα παχύτερο από 100 χιλιοστά, διότι με την χρήση παχύτερου στρώματος καταργείται πλέον η απόσταση ασφαλείας. Το επιλεγμένο στρώμα πρέπει να είναι τόσο παχύ ώστε το αναρριχητικό ύψος (επιφάνεια στρώματος έως την άνω κόχη της μπάρας προστασίας) να ανέρχεται στην κατώτατη θέση του πάτου του κρεβατιού σε τουλάχιστον 500 χιλιοστά και στην ανώτατη θέση του πάτου του κρεβατιού σε τουλάχιστον 200 χιλιοστά. Το στρώμα πρέπει να έχει ελάχιστο μέγεθος 60 Χ 120 cm.

**ΠΡΟΣΟΧΗ !** Για την ασφάλεια του παιδιού σας είναι πολύ σημαντικό το στέρεο βίδωμα όλων των κοχλιώσεων. Να ελέγχετε τακτικά τα βιδώματα. Αν τα βιδώματα έχουν λασκάρει πρέπει να τα ξαναβιδώσετε στέρα, έτσι ώστε να αποκλειστεί ενδεχόμενος τραυματισμός, μάγγωμα ή σκάλωμα του παιδιού σας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !** Βεβαιωθείτε ότι το κρεβατάκι του μωρού δεν έχει τοποθετηθεί κοντά σε ακάλυπτη φλόγα ή ισχυρές πηγές θερμότητας, π.χ. αερόθερμα, σόμπες φωταερίου, κτλ.  
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !** Μην χρησιμοποιείτε πλέον το κρεβατάκι του μωρού εφόσον μεμονωμένα εξαρτήματα είναι σπασμένα, σκισμένα ή λείπουν. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα ανταλλακτικά που συνιστά ο κατασκευαστής.  
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !** Δεν επιτρέπεται να παραμένουν στο κρεβατάκι του μωρού αντικείμενα που ενδεχομένως εξυπηρετούν σαν ποδοστήριγμα ή αποτελούν κίνδυνο ασφυξίας ή στραγγαλισμού π.χ. κορδέλες, κορδόνια κουρτινών/παραπετασμάτων, σαλιάρες, κτλ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ άνω του ενός στρώματος στο κρεβατάκι του μωρού.  
**ΠΡΟΣΟΧΗ !** Φυλάσσετε τις επισυναπτόμενες οδηγίες συναρμολόγησης για μελλοντική χρήση και συμπληρωματική ενημέρωση.  
**ΠΡΟΣΟΧΗ !** Προσέξτε επίσης σε ορισμένους τύπους κρεβατιών τα μαρκάριασμα τρυπανισμού **(X)** που επισημαίνουν το μέγιστο ύψος του στρώματος!!

**Κίνδυνος πνιγμού !!!**

Παρακαλούμε προσέξτε ώστε τα επικαλυπτικά καπάκια να είναι πάντα στέρα εμπισμένα για να μην μπορεί το παιδί σας να τα καταπιεί.

Παρακαλούμε προσέξτε ώστε να μην υπάρχουν στο κρεβατάκι κανενός είδους μικροεξαρτήματα για να μην μπορεί το παιδί σας να τα καταπιεί.

**ΠΡΟΣΟΧΗ !** Τα κρεβατάκια μωρών χωρίς τροχίσκους να μην σπρώχνονται αλλά να ανασηκώνονται για την μεταφορά!

## IT Istruzioni d’uso – Lettino per bambini Importante ! Leggere attentamente ! Conservare per il successivo impiego!

La posizione più bassa del telaio a doghe è quella più sicura per il Vostro bambino. Utilizzate esclusivamente questa posizione, non appena il Vostro bambino sarà in grado di drizzarsi in piedi. Non utilizzate più il lettino, non appena il Vostro bambino sarà in grado di scavalcare le sponde ed uscire.

Non utilizzate un materasso con spessore superiore a 100 mm, poiché con l’impiego di un materasso più spesso non viene mantenuta la distanza di sicurezza. Il materasso scelto deve essere di uno spessore tale, che l’altezza da superare (dalla superficie del materasso allo spigolo superiore della sponda a ploi) nella posizione più bassa del pianale del letto sia almeno di 500 mm e nella posizione più alta del pianale del letto sia almeno di 200 mm. Il materasso deve avere una grandezza minima di 60 x 120 cm.

**ATTENZIONE !** Per la sicurezza del Vostro bambino è molto importante che i collegamenti a vite siano ben serrati. Controllate regolarmente i collegamenti e, qualora dovessero allentarsi, stringeteli di nuovo, in modo tale che il Vostro bambino non possa ferirsi, restarvi incastrato o impigliato.

**AVVERTENZA !** Assicuratevi che il lettino non sia collocato in prossimità di fiamme libere o intense fonti di calore, ad es. stufe elettriche, stufe a gas, ecc.  
**AVVERTENZA !** Non utilizzate più il lettino, quando singole parti siano rotte, strappate o danneggiate, oppure mancanti. Utilizzate solo pezzi di ricambio consigliati dal costruttore.  
**AVVERTENZA !** Oggetti che potrebbero fungere da appoggio per i piedi, o che rappresentano una possibile fonte di pericolo di strangolamento o soffocamento, ad es. lacci, cordicelle di tende e tendoni, bavaglioli, ecc., non devono essere lasciati nel lettino.  
**AVVERTENZA !** Non utilizzate mai più di un materasso nel lettino.  
**ATTENZIONE !** Conservare le allegate istruzioni di montaggio per il successivo utilizzo ed ev. domande.  
**ATTENZIONE !** Osservate anche, nel caso di alcuni tipi di letto, i fori di contrassegno **(X)** che indicano l’altezza max. del materasso!!

**Pericolo di soffocamento !!!**

Fate attenzione che i cappucci di copertura siano sempre saldamente inseriti, cosicché il Vostro bambino non li possa inghiottire. Fate attenzione che non si trovino piccoli pezzi sciolti nel lettino, cosicché il Vostro bambino non li possa inghiottire.

**ATTENZIONE !** Per il trasporto, lettini senza rotelle non devono essere spinti, bensì sollevati!

## CZ Návod k použití pro dětskou postýlku Důležité ! Čtěte pozorně ! Uchovejte pro pozdější použití !

Nejnižší pozice roštu pro žíněnku je pro Vaše dítě nejbezpečnější. Jakmile je Vaše dítě schopno se posadit, nastavte výhradně tuto pozici roštu. Nepoužívejte už tuto dětskou postýlku, jestliže je Vaše dítě schopno z dětské postýlky samo vylézt. Nepoužívejte žíněnku, která je vyšší jak 100 mm, protože při použití vyšší žíněnky není zachován bezpečnostní odstup od horní hrany postýlky. Zvolená žíněnka musí být tak vysoká, aby byl bezpečnostní odstup (od povrchu žíněnky k horní hraně mřížky) v nejnižší pozici podlážky postýlky minimálně 500 mm, v nejvyšší pozici podlážky postýlky pak nejméně 200 mm. Minimální rozměry žíněnky musí být 60 x 120 cm.

**POZOR !** Pro bezpečnost Vašeho dítěte je nesmírně důležité, aby byla všechna šroubovaná spojení pevně utažena. Kontrolujte pravidelně tato spojení. Pokud se šroubová spojení uvolnila, dotáhněte je, aby se Vaše dítě nemohlo poranit, přiskřípnout nebo zůstat viset.

**VAROVÁNÍ !** Ujistěte se, že dětská postýlka nestojí v blízkosti otevřeného ohně nebo silných tepelných zdrojů, jako např. elektrická topná tělesa, plynová kamna, atd.  
**VAROVÁNÍ !** Nepoužívejte postýlku, jestliže jsou jednotlivé díly polámané, roztrhané, poškozené nebo chybí. Používejte jen výrobcem doporučené náhradní díly.  
**VAROVÁNÍ !** Předměty, které by mohli sloužit jako stupátko nebo předměty, které by mohly vést k udušení nebo strangulaci, jako např. provázky, šňůrky od záclonek, bryndáčky, atd., nesmí být v dětské postýlce ponechány.  
**VAROVÁNÍ !** Nepoužívejte v dětské postýlce nikdy víc jak jednu žíněnku.  
**POZOR !** Uchovejte přiložený návod k montáži pro pozdější použití a případné dotazy.  
**POZOR !** Dbejte u některých typů postýlek na označená vrtná místa **(X)**, která upozorňují na maximální výšku žíněnky !!

**Nebezpečí udušení !!!**

Dbejte prosím na to, aby byla všechna krycí víčka pevně zamáčknuta, aby je Vaše dítě nemohlo spolknout. Dbejte prosím na to, aby se v dětské postýlce nenacházely drobné předměty, které by Vaše dítě mohlo spolknout.

**POZOR !** Dětské postýlky bez koleček nešoupat po podlaze, nýbrž je k přepravě nadzvednout!



## PL Instrukcja użycia łóżka dziecięcego

# Ważne ! Przeczytać dokładnie ! Przechować do późniejszego wykorzystania !

Najniższe ustawienie stelaża do materaca jest dla Waszego dziecka najbezpieczniejsze. Proszę stosować wyłącznie to najniższe ustawienie, gdy tylko Wasze dziecko zacznie siadać. Proszę nie używać łóżka dziecięcego od chwili, gdy Wasze dziecko będzie w stanie wydostać się z niego na zewnątrz.

Proszę nie stosować materaca grubszego niż 100 mm, ponieważ używając grubszego materaca nie zachowuje się odstęp bezpieczeństwa. Wybrany materac musi być na tyle gruby, by wysokość do pokonania (od powierzchni materaca do górnej krawędzi boku łóżka z kratą) w najniższej pozycji dna łóżka wynosiła co najmniej 500 mm, a w najwyższej pozycji dna łóżka co najmniej 200 mm. Materac musi mieć wymiary co najmniej 60 x 120 cm.

<b>UWAGA !</b>	Dla bezpieczeństwa Waszego dziecka bardzo ważne jest, by wszystkie połączenia na śruby były mocno dokręcone. Proszę regularnie sprawdzać te połączenia. Gdyby się poluzowały, proszę je z powrotem dokręcić, by Wasze dziecko nie mogło się skaleczyć, przyciąć lub zaciepić.
<b>OSTRZEŻENIE !</b>	Proszę upewnić się, że łóżko dziecięce nie zostało postawione w pobliżu otwartego ognia lub silnych źródeł ciepła, np. grzejników elektrycznych, pieców gazowych, itd.
<b>OSTRZEŻENIE !</b>	Proszę nie używać więcej łóżka dziecięcego, jeśli pojedyncze części są złamane, zerwane lub uszkodzone lub jeśli ich brak. Proszę stosować tylko części zamienne, polecone przez producenta.
<b>OSTRZEŻENIE !</b>	Przedmioty, które mogłyby służyć jako podwyższenie pod stopy lub przedstawiają niebezpieczeństwo udławienia lub strangulacji, np. sznurki, sznury do zason/franek, śliniaczki, itd., nie mogą być zostawiane w łóżku dziecięcym.
<b>OSTRZEŻENIE !</b>	Proszę nigdy nie używać więcej niż jednego materaca w łóżku dziecięcym.
<b>UWAGA !</b>	Proszę przechować załączoną instrukcję montażu do późniejszego wykorzystania i w razie pytań wyjaśniających.
<b>UWAGA !</b>	W przypadku niektórych typów łóżek proszę zwrócić uwagę na nawiercenia znakujące <b>(X)</b> , które wskazują na maksymalną wysokość materaca!!

### Niebezpieczeństwo udławienia !!!

Proszę uważać na to, by zaślepki zawsze były mocno wciśnięte, aby Wasze dziecko nie mogło ich połknąć. Proszę uważać na to, by w łóżku dziecięcym nie znajdowały się małe części, aby Wasze dziecko nie mogło ich połknąć.

<b>UWAGA !</b>	Nie przesuwac łóżek dziecięcych bez rolek, lecz podnieść je do transportu !
----------------	---

## HU Használati útmutató gyermekágyhoz

# Fontos! Gondosan olvassa el! Őrizze meg későbbi felhasználásra!

A matracrács legalsó helyzete a legbiztosabb gyermeke számára. Kizárólag ezt a legalsó helyzetet használja, amint a gyermeke képes lesz rá, hogy felálljon. Ne használja többé a gyermekágyat, amint gyermeke képes lesz kimászni a gyermekágyból. Ne használjon 100 mm-nél vastagabb matracot, mert vastagabb matrac használatá esetén nem tartható be a biztonsági távolság. A kiválasztott matrac olyan vastag legyen, hogy az áthidalandó magasság (a matrac felületétől a rácsos oldal felső széléig) az ágy aljának legalacsonyabb helyzetében legalább 500 mm, az ágy aljának legmagasabb helyzetében pedig legalább 200 mm legyen. A matrac minimális méretének 60 x 120 cm-nek kell lennie.

<b>FIGYELEM!</b>	Gyermekének biztonsága érdekében nagyon fontos, hogy minden csavarkötés erősen meg legyen húzva. Rendszeresen ellenőrizze a kapcsolódásokat. Ha kapcsolódások lazultak meg, újra húzza meg ezeket, hogy gyermeke ne sérülhessen meg, ne csúródhessen be, vagy ne akadhasson fenn.
<b>FIGYELMEZTETÉS!</b>	Győződjön meg arról, hogy a gyermekágy ne nyílt láng vagy erős hőforrások, pl. elektromos hőszugárzók, gázkályhák, stb. közelében legyen elhelyezve.
<b>FIGYELMEZTETÉS!</b>	Ne használja többé a gyermekágyat, ha egyes elemei eltörtek, megrongálódtak, megsérültek, vagy hiányoznak. Csak a gyártó által javasolt pótalkatrészeket használja.
<b>FIGYELMEZTETÉS!</b>	Nem szabad olyan tárgyakat hagyni a gyermekágyban, amelyek lábtartóként szolgálhatnak, vagy amelyek fulladás vagy megfojtás veszélyét hordozzák, pl. zsinórok, függöny-/sötétítőzsinórok, partedi, stb.
<b>FIGYELMEZTETÉS!</b>	Soha ne használjon egyenél több matracot a gyermekágyban.
<b>FIGYELEM!</b>	Őrizze meg a mellékelt felállítási útmutatót későbbi használat vagy felvilágosítás-kérés céljára.
<b>FIGYELEM!</b>	Néhány matrac típusnál vegye figyelembe a <b>(X)</b> jelölőfuratokat is, amelyek a matrac maximális magasságára utalnak!!

### Fulladásveszély!!!

Ügyeljen arra, hogy a fedőkupakok mindig erősen be legyenek nyomva, hogy gyermeke le ne nyelhesse ezeket. Ügyeljen arra, hogy ne legyenek apró alkatrészek a gyerekágyban, hogy gyermeke le ne nyelhesse ezeket.

<b>FIGYELEM!</b>	A görgő nélküli gyermekágyakat ne tolja, hanem szállításhoz emelje meg!
------------------	---

## RO Îndicații de utilizare pat pentru copil

# Important ! Citiți cu atenție ! Păstrați fișa pentru utilizare ulterioară!

Poziția cea mai joasă a ramei saltelei este pentru copil poziția cea mai sigură. Folosiți exclusiv poziția cea mai joasă a ramei saltelei din momentul în care copilul este în stare să se ridice singur în șezut. Nu mai folosiți patul pentru copil din momentul în care copilul este în stare să iasă din pat prin cățărare.

Nu folosiți nici o saltea care este mai groasă de 100 mm deoarece prin utilizarea unei saltele mai groase nu se mai poate menține distanța de siguranță pînă la marginea de sus a patului. Salteaua aleasă trebuie să aibă o grosime adecvată astfel încât înălțimea de siguranță (de la suprafața saltelei pănă la marginea de sus a panoului cu gratii) să fie de cel puțin 500 mm atunci când fundul patului este fixat în poziția cea mai joasă și de cel puțin 200 mm când fundul patului este fixat în poziția cea mai înaltă. Lungimea și lățme saltelei trebuie să fie de minimum 60 x 120 cm.

<b>ATENȚIE !</b>	Pentru siguranța copilului dvs. este foarte important ca toate șuruburile de îmbinare să fie foarte bine strânse. Controlați cu regularitate toate îmbinările. Dacă acestea se slăbesc strângeți-le din nou bine așa încât copilul să nu se rănească, să nu rămână agățat sau blocat.
<b>AVERTIZARE !</b>	Asigurați-vă că patul copilului nu este așezat în apropierea unei surse deschise de foc sau a unei surse de căldură puternică, ca de ex. calorifer electric, sobă cu gaze, etc.
<b>AVERTIZARE !</b>	Nu mai folosiți patul atunci când părți din el s-au rupt, s-au smuls, s-au deteriorat ori lipsesc. Folosiți numai piesele de schimb recomandate de producător.
<b>AVERTIZARE !</b>	Nu lăsați în pat obiecte care ar putea folosi copilului ca sprijin pentru ridicare din pat sau care reprezintă un pericol de sufocare sau de strangulare, ca de ex. șireturi, șnururi de la perdele sau draperii, babețiți, etc.
<b>AVERTIZARE !</b>	Nu folosiți niciodată mai mult de o saltea în patul copilului.
<b>ATENȚIE !</b>	Păstrați foaia alăturată cu indicațiile de montaj pentru o utilizare ulterioară sau pentru informații suplimentare.
<b>ATENȚIE !</b>	Vă rugăm să respectați găurile de marcaj <b>(X)</b> care la anumite tipuri de pat indică înălțimea maximă a saltelei !!

### Pericol de sufocare !!!

Fiți atenți la capacele de protecție care trebuie să fie bine fixate astfel încât copilul dvs. să nu aibă posibilitatea să le înghită. Aveți grijă să nu ajungă în pat piese de dimensiuni mici astfel încât copilul dvs. să nu aibă posibilitatea să le înghită.

<b>ATENȚIE !</b>	Paturile fără roțile nu se împing pentru transportare ci se ridică !
------------------	--

## BG Ръководство за употреба на детско креватче

# Важно ! Прочетете внимателно ! Запазете за по-нататъшна употреба !

Най-ниското положение на скарата за матрака е най-сигурното за Вашето дете. Използвайте само това най-ниско положение, веднага щом забележите, че Вашето дете може да сяда. Не използвайте повече детското креватче, когато Вашето дете е в състояние да изпълзи от него.

Не използвайте матрак, който е по-дебел от 100 мм, тъй като при използването на по-дебел матрак не може да се спази безопасното разстояние. Избраният матрак трябва да има такава дебелина, че горната височина (повърхността на матрака до горния ръб на решетката) да е най-малко 500 мм, когато дъното на леглото се намира в най-ниско положение и най-малко 200 мм, когато дъното на леглото се намира в най-високото положение. Матракът трябва да има минимален размер от 60 x 120 см.

<b>ВНИМАНИЕ !</b>	За безопасността на Вашето дете е много важно да са добре затегнати всички болтови съединения. Контролирайте редовно съединенията. Ако тези съединения са се разхлабили, затегнете ги отново, за да не може Вашето дете да се нарани, да се закачи или притисне.
<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !</b>	Уверете се, че детското креватче не е поставено в близост до открит огън или силни източници на отопление, напр. електрически камини, газови печки и др.
<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !</b>	Не използвайте повече детското креватче, когато отделните елементи са се счупили, скъсали или повредили или липсват изцяло. Използвайте само препоръчаните от производителя резервни части.
<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !</b>	Предмети, които биха могли да захванат крака или които представляват опасност от задушаване или обесване напр. шнурове, шнурове за пердета/завеси, лигавчета и др., не трябва да бъдат оставени в детското креватче.
<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !</b>	Никога не използвайте повече от един матрак в детското креватче.
<b>ВНИМАНИЕ !</b>	Запазете приложената инструкция за монтаж за по-късна употреба и възникнали въпроси.
<b>ВНИМАНИЕ !</b>	При някои видове легла обърнете внимание на маркировъчните отвори <b>(X)</b> , които указват максималната височина на матрака !!

### Опасност от задушаване !!!

Обърнете внимание на това капачките да са поставени винаги здраво, за да не може детето Ви да ги погълне. Обърнете внимание на това в детското креватче да не се намират малки детайли, за да не може детето Ви да ги погълне.

<b>ВНИМАНИЕ !</b>	Не бутайте при транспортиране детските креватчета без колелца, а ги повдигайте !
-------------------	--